

COLLECTIF  
**LYNCÉUS**

DOSSIER DE PRÉSENTATION DU  
SPECTACLE

"POUR UN TEMPS  
SOIS PEU"



15, RUE PASTEUR  
22680 BINIC - ETABLES-SUR-MER

[WWW.LYNCÉUS.FR](http://WWW.LYNCÉUS.FR)

"VOICI LE JOUR ET NOUS Y CROYONS."

# "POUR UN TEMPS SOIS PEU" PRÉSENTATION DU PROJET

**Texte:** Laurène Marx

**Mise en scène:** Lena Paugam

**Interprétation:** Hélène Rencurel

**Création sonore:** Antoine Layère

Ce texte est issu d'une commande du Collectif Lyncéus dans le cadre de l'appel à projet du Lyncéus Festival. Sa création en version in situ a eu lieu à Binic - Etables-sur-mer en juin 2021.

Il a reçu le prix ARTCENA pour l'aide à la création en novembre 2020 et a été publié en juin 2021 aux Editions théâtrales dans la collection « Lyncéus Festival ».

Le projet de sa création en salle (prévue pour la saison 2022-2023) est soutenu par le Nouveau Studio Théâtre (Nantes - 44) et par le festival Fragments 21, parrainé par La Loge.

**Production:** Lyncéus

**Production déléguée et diffusion:** Le Bureau des Paroles

Coproduction (recherche en cours): Studio-Théâtre de Nantes  
avec le soutien d'ARTCENA (Aide à la création)

**RECHERCHE DE PARTENAIRES EN COURS (résidences et préachats)**



## "POUR UN TEMPS SOIS PEU" PRÉSENTATION DU PROJET

Ce projet est issu d'une commande du Collectif Lyncéus autour du thème «C'était mieux après ». L'autrice Laurène Marx a été sélectionnée dans le cadre d'un appel à projet proposant une bourse, une résidence d'écriture, un accompagnement à la publication et une création du texte en version in situ.

Laurène Marx, qui se définit elle-même comme « un.e auteur.e non-binaire genderfluid », aborde ici la question de l'identité transe et de l'irrémediabilité des choix lorsqu'un processus de transition est enclenché. Avec sensibilité et non sans violence, avec la crudité de détails concrets qu'on omet souvent, elle présente ce monologue comme un acte militant. Son écriture vive, tendue, présente un témoignage saisissant sur les conséquences tout à la fois intimes et sociales d'une transition hormonale et médicale.

"Pour un temps soit peu" est une histoire de femme trans par le détail ; les détails invisibles, ceux auxquels on préfère habituellement les repas de famille houleux et les histoires d'amour où le.a conjoint.e magnanime décide de rester près de sa trans malgré les tempêtes. Au milieu de tout ça, y'a les détails, le questionnement qu'impose à la société, le parcours trans, son rapport au féminisme, sa presque impossibilité de fuir la binarité. Les micro agressions, les macro agressions. L'importance capitale du rouge à lèvres, les chirurgies faciales qui projettent une étrangère dans le miroir, la difficulté d'aimer et de choisir ses amours dans un monde à la sexualité hétéronormée ; le courage que cela implique, la lâcheté que cela implique. Et finalement le choix le plus évident, celui d'essayer d'être la femme complète, parfaite, celle qu'on ne voit pas, celle qui n'est plus trans, celle qui est hétéro et qui ne remet plus rien en question pour qu'on ne la remette pas en question. L'important c'est d'accepter d'être peu et de se convaincre que l'on est beaucoup pour ne surtout pas réaliser que l'on est peut-être plus rien.

(Laurène Marx)

"POUR UN TEMPS SOIS PEU"  
**PORTFOLIO IN SITU**



(Hélène Rencurel dans "Pour un temps sois peu" de Laurène Marx,  
mise en scène par Lena Paugam - création Lyncéus festival 21 - Crédit photo: Kévin Le Brun)

# "POUR UN TEMPS SOIS PEU" NOTE D'INTENTION POUR L'ÉCRITURE

"Dans le cadre de ce thème, je voudrais traiter à l'intérieur d'un monologue la transition d'une femme transgenre et sa situation post coming-out, post-chirurgies.

Etant moi-même une femme trans, il me tient à cœur d'aborder le prix de l'invisibilité sociale, que nombre d'entre nous cherchons à atteindre lors de notre parcours de transition. J'ai pu, d'expérience, constater que notre cheminement, vu de l'extérieur, demeure flou et est toujours sujet à fantasmes et spéculations, préjugés... Un des aspects qui est rarement abordé dans les films et les divers media qui parlent de nous (souvent réalisés par des personnes non-trans et interprétés par des personnes non-trans) est le paradoxe que représente le sacrifice d'une partie de nos particularités humaines au profit d'une identité de genre féminine plus « mainstream », plus acceptable par le plus grand nombre. Dans le doute, pour nous mélanger aux autres de la façon la plus « naturelle » possible, nous aurons tendance à choisir la voix de la féminité conventionnelle, celle qui fait le moins de bruit. Le but étant de ne pas déranger ni d'être dérangées. Il y a dans ce changement une recherche de paix intérieure qui passe, hélas, d'abord par un achat au prix fort (parcours officiel, psychiatrie, endocrinologie, modifications faciales, génitales, comportementales, sociales...) d'une paix avec l'Autre. Même les plus radicales d'entre nous, les plus non-binaires, sacrifient toujours un peu de leur rage d'être différentes et spéciales pour s'intégrer et s'écouler plus naturellement dans le flux social : un glissement vers la binarité et ses exigences sociales irréfragables.

Je voudrais dans une première partie très légère, presque béate, décrire la violence des chirurgies, de la psychiatrisation, des impératifs sociaux, en appuyant sur l'aspect positif de ces changements à la fois lents et soudains. Une euphorie dans un paysage affreux, qu'il y ait une dichotomie entre ce qu'entend le spectateur, le trauma des situations et le bénéfice qu'en tire le personnage, la joie qui en découle. Mon ton habituel à la fois lyrique, cru et d'un comique dérangeant me permet d'exprimer toutes les ambiguïtés de ce développement.

La femme trans de cette histoire ira lentement vers cette « invisibilité », pour obtenir ce qu'elle croyait vouloir : la vie sociale rêvée supposée d'une femme cis-genre, un mari, une maison, un travail... Au passage, elle perdra sans vraiment s'en rendre compte son ancien pouvoir d'homme, son assurance et gommara son caractère pour adopter une attitude qui lui semblait plus socialement admissible. La question posée, serait donc : l'acceptation d'une femme trans passe-t-elle par le rejet conscient ou inconscient des principes et combats du féminisme ?

J'ajoute donc à votre thème "C'était mieux après" un point d'interrogation entre parenthèses pour tenter d'exprimer ce paradoxe que nous vivons en tant que femmes trans cultivées et intelligentes : pour ne pas vivre seules, il faut nous faire oublier, savoir sourire bêtement et ne pas trop prendre de place sans quoi on nous rappellera immanquablement que nous avons été des hommes.."

**Laurène Marx**  
(septembre 2019)

## "POUR UN TEMPS SOIS PEU" EXTRAIT DE LA PIÈCE

"Il y a quelques jours ils en ont tué une. Ils lui ont roulé dessus. Avec une voiture. Comme ça. Je dis « ils » mais je veux dire des hommes. Des hommes. Les hommes sont renversants hein ? Ne ris pas j'ai pas fini. Ils se sont mis au volant d'une voiture. Ils ont conduit cette voiture. Ils ont conduit jusqu'à voir cette femme et puis ils ont accéléré et l'on écrasé. Jusque comme ça. Je veux dire on peut trouver une certaine tendresse dans le fait d'étrangler quelqu'un. On peut comprendre l'attrait charnel pour les poignards. Mais là, rien juste la taule froide, qui n'étreint pas. Un grand choc et puis le corps qui retombe et qui se vide, tout seul.

Non, attends, tu ne vas pas comprendre comme ça. Tu te dis qu'il y'a trop de détails, que t'as compris hein ? En plus je t'ai déjà raconté la fin : ils lui ont roulé dessus. Je t'ai raconté la fin mais je t'ai pas raconté la nuit. Je t'ai pas raconté la nuit et la forêt. Je t'ai pas raconté la nuit qui descend du ciel et s'empale sur les arbres. La nuit qui descend et qui s'empale et qui saignent sur les femmes jusqu'à ce qu'elles aient de la nuit plein la gueule et de la forêt plein les dents. Tout le monde ressemble à son décor, on les distinguent même plus entre les arbres, on les confond avec la nuit. Il y'a des femmes qui attendent dans la forêt que des hommes viennent les tuer. Y'a des femmes trans qui viennent du bout du monde se mélanger à la nuit et mourir dans les bois. Imagine fuir ; imagine. Tu t'es déjà senti en danger ? Tu as déjà sentie que quelqu'un te voulais du mal dans une pièce ? Tu l'as senti et tu es parti ? Tu n'as peut-être pas fui mais tu es parti. Imagine maintenant, où que tu ailles, ton tueur t'attend. Imagine une maison. Imagine une maison et dans chaque pièce vers laquelle tu fuis, derrière chaque porte que tu refermes, il est là, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de porte, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de maison. Juste la forêt, immense, inimaginable. Et dans les forêts pas de porte. Juste le bois inconnu, insondable. Il va te trouver. Il va te trouver et il va te tuer. Imagine fuir la nuit pour arriver dans une autre nuit, infiniment. Imagine t'échapper des bois, là bas pour ne trouver que d'autres bois, ici. Imagine ne pas pouvoir fuir. Ils en ont tué une la nuit dernière. Ils lui ont roulé dessus. Maintenant elle ne vit plus. Il y a juste une tâche de sang aux coordonnées gps 48°52'15.N 2°15'11.4"E. Personne n'est venu nettoyer la tâche. Respire."

**Laurène Marx**

# L'ÉQUIPE DU SPECTACLE

## L'AUTRICE

LAURENE MARX

Née en 1987, Laurène Marx est une femme trans non binaire dont l'œuvre tourne autour des thèmes du genre, de la normativité, du rapport à la réalité, de la neuro-atypie et de l'anticapitalisme. À l'âge de seize ans, elle quitte l'école pour écrire, tout en vivant de petits boulots pour ne pas s'éloigner de son unique but : améliorer son style et sa narration. À l'âge de vingt et un ans, elle découvre Paris, le cinéma et le théâtre et commence à réaliser ses propres films et à mettre en scène ses propres textes. Son rapport à l'écriture et à la politique change définitivement après qu'elle a assisté à une performance d'Alok Vaid-Menon, une activiste trans non binaire : il lui apparaît désormais qu'écrire sans cause, sans combat est impossible. Elle se promet de ne plus jamais raconter d'histoires inoffensives, mais de s'efforcer de mettre les zones d'ombre en lumière. Elle obtient en 2015 le Prix de la Nouvelle de La Sorbonne Nouvelle. En 2018, son texte "Transe" est lauréat de l'Aide nationale à la création de textes dramatiques - Artcena (catégorie dramaturgies plurielles). En 2019, elle écrit "Pour un temps sois peu", pour le Collectif Lyncéus et reçoit l'Aide à la création Artcena en 2020 pour ce texte.. Laurène Marx pratique aussi la musique et le rap dans un groupe d'électropop.



## LA METTEUSE EN SCÈNE

LENA PAUGAM

Metteuse en scène et comédienne formée au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, elle a notamment réalisé un cycle de huit pièces artistiques explorant le rapport entre désir et sidération dans les dramaturgies modernes et contemporaines. Entre 2015 et 2018, elle était artiste associée à La Passerelle, scène nationale de St-Brieuc. Elle a fondé, en 2012, le Collectif Lyncéus et codirige le Lyncéus festival, depuis 2014. Depuis 2017, elle mène également ses projets personnels au sein de la Compagnie Alexandre. Ses dernières créations sont : 'Je crains de me connaître en l'état où je suis / Andromaque', de Jean Racine (création initialement prévue en janvier 2021 à La Passerelle - scène nationale de St-Brieuc, reportée au Théâtre de Lorient - en octobre 2021) et 'De la disparition des larmes', de Milène Tournier (création à La Ville Robert à Pordic en juin 2021). Plus d'infos sur son site: [www.lenapaugam.com](http://www.lenapaugam.com)



# LA COMÉDIENNE

HELENE RENCUREL

Hélène Rencurel intègre en 2010 le CNSAD, où elle travaille avec Sandy Ouvrier et sous la direction de Jean Paul Wenzel, Yvo Mentens et Caroline Marcadé. Avec la compagnie L'Impossible, elle crée "Roman", une pièce de Clément Bondu à la Cité Internationale. Elle participe à la création du Lyncéus festival à Binic avec "La Nef des Fous" de Antonin Fadinard. Elle travaille, sous la direction de Thibaut Wenger dans "La Cerisaie" de Tchekhov au théâtre Varia, et de Nicolas Luçon dans "Nevermore" d'après "La Poule d'eau" de Witkiewicz, au théâtre de la Balsamine et au Théâtre de Liège. En 2015, elle joue au festival IN d'Avignon, "Trilogie du Revoir", de Botho Strauss mise en scène par Benjamin Porée. Elle travaille avec Lena Paugam au festival Mettre en Scène en 2016 pour la création du diptyque "Au point mort d'un désir brûlant" ("Les Sidérées", d'Antonin Fadinard et "Les Coeurs Tétaniques" de Sigrid Carré Lecoindre, reprise au théâtre de Gennevilliers en janvier 2017. Pour les éditions 4, 5 et 6 du Lyncéus Festival, "Guy est dans l'Auto" de Victor Inizan, Dans "Notre petite ville de B". de Lucie Digout et "Toranda Moore" de Pierre Gafferri. Elle crée "Le Massacre du Printemps" au théâtre du Train Bleu mis en scène par Elsa Granat au festival d'Avignon 2019 et participe également à sa prochaine création "Lear" (sortie janvier 2022 au TGP)



# LE CRÉATEUR SON

ANTOINE LAYERE

Antoine Layère est musicien percussionniste. Diplômé des Conservatoire de Tours et de Bordeaux en Percussions contemporaines, en Écriture musicale et en Composition électroacoustique, et de l'université de Tours en Musicologie, il a également étudié le vibraphone jazz, les percussions afro-cubaines, et le gamelan javanais. Il joue des percussions, du piano, de divers synthétiseurs et de son ordinateur. Parmi les percussions, il pratique en particulier le vibraphone, les congas, le marimba, les udus et divers sets de percussions à géométrie variable. En 2019, Antoine a été lauréat du dispositif JUMP. Il joue avec La Chimba - Cumbria chicha -, MOPA -transe orchestrale-, IDR - dispositif acousmatique- et Vallade - duo contemporain-. Pour le podcast, le théâtre ou la danse, il a notamment composé des musiques pour les metteur.e.s en scène T. Dubus (Cie FEU UN RAT !), L. Paugam, S. Depommier (Collectif Lyncéus), T. Lipszyc, B. Adilon Lonardonni, ou K.I.W.I.



# "POUR UN TEMPS SOIS PEU" CALENDRIER DE SAISON 21-22

**18 - 27 juin 2021** - (Création in situ)  
Lyncéus Festival (Binic - Etables-sur-  
mer - 22)

**20 juillet 2021** - (Lecture) Théâtre du  
Train Bleu (Avignon)

**15 - 17 septembre 2021** - (maquette)  
Temps fort du Studio-Théâtre (Nantes -  
44)

**21-22 octobre 2021** (maquette) Festival  
Fragments à L'Etoile du Nord (Paris  
18e)

**24-25 février 2022** - (maquette)  
Festival Fragments au Cabaret de  
curiosités (Valenciennes - 59)

**Création en salle prévue pour  
OCTOBRE 2022**

---

**Production déléguée et diffusion:**  
Le Bureau des Paroles

**Coproduction (recherche en cours):**  
Studio-Théâtre de Nantes

avec le soutien d'ARTCENA (Aide à la  
création)

**RECHERCHE DE PARTENAIRES EN  
COURS (résidences et préachats)**



**Artiste responsable du projet:**  
Lena Paugam  
06 98 09 55 07  
lynceus.paugamlena@gmail.com

**Chargée de production par le  
Bureau des Paroles**  
Solange Thomas  
06 59 33 38 73  
solange.thomas@c PPC.fr

# PRÉSENTATION DU COLLECTIF LYNCEÛS



Association de développement artistique basée à Binic – Etables-sur-mer, LYNCEÛS est une structure hors-les-murs, menant un projet culturel de territoire dans les Côtes d'Armor, en Bretagne.

LYNCEÛS œuvre, depuis 2013, en faveur des écritures théâtrales contemporaines en proposant notamment un travail de repérage artistique, un accompagnement professionnel aux auteurs annuellement sélectionnés dans le cadre d'un appel à projets, et un festival de création in situ permettant de découvrir en Bretagne l'écriture d'auteur.e.s actuellement émergent.e.s dans le paysage théâtral français.

L'association accompagne la production des projets artistiques menés par les membres du Collectif Lyncéus. Elle s'implique également chaque année dans un travail de mise en résonance culturelle de ces créations sur le territoire breton.

Elle est aujourd'hui horizontalement codirigée par sept personnes. Chacun prend part aux décisions selon son expertise et ses compétences.

- **Sébastien Depommier**, codirecteur artistique
- **Antonin Fadinard**, codirecteur artistique
- **Joshua Lelièvre Deslandes**, directeur technique
- **Lena Paugam**, codirectrice artistique
- **Fanny Sintès**, codirectrice artistique
- **Lucie Skouratko**, administratrice
- **Solange Thomas**, coordinatrice et chargée de diffusion

Son projet est soutenu par la DRAC Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Départemental des Côtes d'Armor, Saint-Brieuc-Armor-Agglomération et la commune de Binic - Etables-sur-mer.

Il s'invente aussi en partenariat avec Les Editions Théâtrales, et ARTCENA - Centre national des arts du cirque, de la rue et du théâtre.

## L'ACTIVITÉ DU COLLECTIF LYNCÉUS AU COURS DE CHAQUE **SAISON CULTURELLE**

**SEPTEMBRE / OCTOBRE** : Un appel à projet d'écriture est lancé pour la sélection des auteur.e.s de la saison. Un comité de lecture composé de membres du collectif Lyncéus, de comédien.ne.s associé.e.s et des Editions Théâtrales étudie les candidatures.

**NOVEMBRE / DECEMBRE**: les auteur.e.s sélectionné.e.s reçoivent une bourse et sont accueilli.e.s en résidence d'écriture à Binic - Etables-sur-mer (22). Plusieurs rencontres littéraires sont proposées à l'occasion de leur venue dans la commune. Une fois achevés, leurs textes sont confiés à des metteur.se.s en scène invité.e.s ou issu.e.s du collectif.

**JANVIER / FEVRIER / MARS / AVRIL**: Au cours du premier semestre de l'année civile, autour du thème de l'année et des auteurs sélectionnés pour l'édition à venir, Lyncéus propose une série de lectures publiques et d'ateliers chez les lieux partenaires du festival.

**MAI / JUIN** Une vingtaine d'artistes est accueillie pendant quatre semaines à Binic - Etables-sur-mer dans le cadre d'une résidence de création in situ d'un mois, pour travailler aux spectacles qui composeront la programmation du Lyncéus Festival, temps-fort de la saison.

**JUILLET**: Une tournée post-festival est proposée en Côtes d'Armor aux municipalités intéressées par le fait d'accueillir un des spectacles de la programmation en plein air.

## AVEC LES ÉDITIONS THÉÂTRALES LA PUBLICATION DU LIVRE

Les Editions Théâtrales ont décidé d'accompagner le projet de soutenir les jeunes écritures dramatiques contemporaines par le biais de la création d'une collection « Lyncéus festival ». Ainsi, depuis 2015, la maison d'édition d'œuvres écrites pour le théâtre publie les œuvres proposées par le collectif Lyncéus.

Ce projet de publication correspond à un désir d'affirmer la vitalité et la fécondité des jeunes écritures dramatiques et d'encourager la diffusion des œuvres par leur lecture et leur représentation sous forme de spectacle. C'est un atout considérable pour les Côtes d'Armor et pour le moment plus spécifiquement pour la commune de Binic-Etables-sur-mer qui commence dès à présent à se constituer un répertoire d'œuvres littéraires citant la ville et la célébrant ainsi dans l'histoire de la création littéraire. C'est un très grand honneur que nous font les éditions Théâtrales. Il témoigne de la reconnaissance de l'ambition légitime de notre projet en termes de qualité littéraire. A ce jour, quatre ouvrages ont été publiés aux Editions Théâtrales dans la collection Lyncéus Festival.

Le dernier ouvrage de la collection « Lyncéus festival » est paru en juin 2021 aux Editions Théâtrales : il s'agit d'une publication de deux pièces inédites de l'autrice Laurène Marx : "Transe" et "Pour un temps sois peu", récompensées toutes deux par ARTCENA - centre national des arts du cirque, de la rue et du théâtre.





ASSOCIATION LOI 1901  
« LYNCÉUS »  
15, RUE PASTEUR  
22680 BINIC - ETABLES-SUR-MER

LICENCE 2 - 1119464 ET 3 - 1119465  
SIRET : 791 234 842 00031  
APE : 9001 Z

**Codirectrice artistique, responsable du projet:**

Lena Paugam  
06 98 09 55 07  
lynceus.paugamlena@gmail.com

**Administration du Collectif Lyncéus:**

Lucie Skouratko  
06 10 19 65 12  
lynceus.admn@gmail.com

**Chargée de production par le Bureau des Paroles**

Solange Thomas  
06 59 33 38 73  
solange.thomas@cpc.fr